Федеральное государственное образовательное учреждение высшего образования

«ФИНАНСОВЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРИ ПРАВИТЕЛЬСТВЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»

(Финансовый университет)

Кафедра иностранных языков и межкультурной коммуникации Факультета международных экономических отношений

# Е. Ю. Андреева

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО НАПИСАНИЮ

КУРСОВОЙ РАБОТЫ

по дисциплине «Теория и практика межкультурной коммуникации (на английском языке)» для студентов, обучающихся по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика» ОП «Когнитивная лингвистика и межкультурная коммуникация», профиль «Когнитивная лингвистика и межкультурная коммуникация (с частичной реализацией на английском языке)»

Москва 2025

СОДЕРЖАНИЕ

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. | Общие положения | 3 |
| 2. | Методические рекомендации по написанию курсовой  работы | 4 |
| 3 | Руководство курсовой работой | 6 |
| 4 | Тематика курсовой работы | 7 |
| 5 | Структура курсовой работы | 7 |
| 6 | Рекомендации по составлению списка литературы | 9 |
| 7 | Требования к оформлению курсовой работы | 11 |
| 8 | Требования к языку и стилю изложения курсовой  работы | 15 |
| 9 | Подготовка курсовой работы к защите | 20 |
|  | Приложение № 1. Форма титульного листа курсовой работы | 24 |
|  | Приложение № 2. Образец оформления содержания  курсовой работы | 25 |
|  | Приложение № 3. Форма отзыва о курсовой работе | 26 |
|  | Приложение № 4. Форма заявления на закрепление темы | 28 |

1. **Общие положения**
   1. Методические рекомендации по написанию курсовой работы по дисциплине «Теория и практика межкультурной коммуникации (на английском языке)» по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика», ОП «Когнитивная лингвистика и межкультурная коммуникация», профиль «Когнитивная лингвистика и межкультурная коммуникация (с частичной реализацией на английском языке)») описывают ее содержание и порядок подготовки.
   2. Методические рекомендации конкретизируют «Положение о курсовом проектировании по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата в Финансовом университете» (Приказ Финуниверситета об утверждении № 31583/о от 02 июля 2021 г.), разработанного в соответствии с законодательными и нормативными актами (ФЗ от 29.12.2012 №23-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации», Порядком организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры, утвержденным приказом Минобрнауки России от 05.04.201 №301, ФГОС ВО, ОС ВО ФУ, Уставом Финансового университета и локальными нормативными актами Финансового университета).
   3. Курсовая работа является одним из видов учебной работы, выполняемой студентом преимущественно самостоятельно. Департамент назначает научного руководителя. Курсовая работа по дисциплине «Теория и практика межкультурной коммуникации (на английском языке)» выполняется в 5 семестре.
   4. Общей целью выполнения курсовой работы является формирование универсальных и общепрофессиональных компетенций и способностей к научно- исследовательской работе, включающих:

- способность совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень;

- способность самостоятельно приобретать с помощью информационных технологий и использовать в практической деятельности новые знания и умения, в том числе в новых областях знаний, непосредственно не связанных со сферой деятельности;

- способность демонстрировать знания современной научной парадигмы в области лингвистики и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования;

- способность демонстрировать углубленные знания в избранной конкретной области лингвистики;

- владение коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, принятыми в разных сферах коммуникации, умение адекватно использовать их при решении профессиональных задач;

- способность к самостоятельному пополнению, критическому анализу и применению теоретических и практических знаний в сфере лингвистики и других гуманитарных наук для собственных научных исследований;

- владение навыками самостоятельного исследования системы языка и основных

закономерностей функционирования языковых единиц; изучения устной и письменной коммуникации с изложением аргументированных выводов.

В результате учебно-исследовательской работы студент должен: Знать:

основные принципы организации, структуру, содержание, методы и методики научного исследования в области лингвистики;

Уметь:

выполнять библиографическую работу с использованием современных информационных технологий;

использовать соответствующие поставленной задаче современные методы исследования;

оформлять описание исследования и его выводы в адекватной научной форме, соответствующей цели и задачам жанра (курсовая работа);

представлять итоги проделанной работы в виде доклада с использованием современных информационных технологий.

Курсовая работа по «Теории и практике межкультурной коммуникации (на английском языке)» — это первое самостоятельное исследование, на базе которого студент должен научиться:

* делать логичный, непротиворечивый обзор существующей литературы;
* сравнивать имеющиеся определения, точки зрения и методы исследования
* применять релевантные определения и методы на своем корпусе примеров.
  1. Курсовая работа по дисциплине «Теория и практика межкультурной коммуникации (на английском языке)» выполняется на русском языке. Материалом для исследования могут служить примеры на русском и (или) иностранных языках.
  2. Выполнение и защита курсовой работы должны подтвердить соответствие уровня профессиональной подготовки выпускника квалификационной характеристике бакалавра по направлению Лингвистика. Критериями оценки курсовой работы являются признаки позволяющие установить качество сформированности у студента компетенций, а также уровень знаний, умений.

При выставлении оценки принимается во внимание:

- актуальность выбранной темы;

- проблематика в заявленной теме исследования, ориентированная на практику применения;

- полнота и логичность раскрытия выбранной темы;

- наличие элементов анализа и аргументированной точки зрения автора;

- знание теоретических работ по выбранной тематике и отражение в работе современных приемов и методов исследования;

- соблюдение требований к оформлению курсовой работы;

- оригинальность текста;

- использование научного стиля речи и специальной терминологии.

1. **Методические рекомендации по написанию курсовой работы**

Курсовая работа – это самостоятельная научно-исследовательская работа студента, направленная на углубленное изучение какого-либо вопроса, темы

(включая изучение теоретической литературы, истории вопроса и его актуального состояния), формирование умений и навыков самостоятельной творческой работы, овладение методами современных лингвистических исследований.

Курсовая работа бакалавра по дисциплине «Теория и практика межкультурной коммуникации (на английском языке)» представляет собой логически завершенное самостоятельное исследование в области общего и частного языкознания или теории перевода, демонстрирующее умение автора обобщать научные знания и самостоятельно делать научные выводы, иллюстрируя их собственными примерами.

Выбранные методы и материал для исследования должны обеспечивать объективность результатов. Непременным условием успешного выполнения и защиты курсовой является ясность цели и четкая постановка задач. Следовательно, необходимо четко представлять, что требуется выяснить, каков объект исследования и критерии его выделения, в каких исследованиях этот вопрос уже рассматривался, какие с ним связаны проблемы, какие уже имеются результаты, кем они получены и что остается выяснить.

Изложение хода и результатов исследования должно иллюстрироваться примерами, подтверждающими обоснованность суждений.

Материал должен излагаться логично, быть доказательным и убедительным.

Курсовая работа бакалавра представляет собой законченное самостоятельное исследование, в котором решается конкретная задача, соотнесенная с содержанием дисциплин по освоенному направлению.

Автор курсовой работы должен уметь:

- определять и формулировать проблему исследования с учетом ее актуальности;

-ставить цели исследования и определять задачи, необходимые для

их достижения;

- анализировать и обобщать теоретический и эмпирический материал по теме исследования, выявлять противоречия;

- применять теоретические знания при решении практических задач;

- делать выводы по теме исследования, обозначать перспективы дальнейшего изучения исследуемого вопроса;

- оформлять работу в соответствии с установленными требованиями.

Курсовую работу по дисциплине «Теория и практика межкультурной коммуникации (на английском языке)» выполняют студенты третьего года обучения, в пятом семестре.

План курсовой работы составляется с участием научного руководителя. Предварительный план может меняться в процессе работы в результате чтения и анализа учебной, научной, научно-учебной литературы и сбора собственного фактического материала.

Объем основного текста курсовой работы, не включая списки литературы и источников (без приложений), должен составлять не менее 25 страниц и не более 35 страниц. Оригинальность текста – не менее 80% работы.

Процесс подготовки и выполнения курсовой работы включает следующие этапы:

1. выбор из предложенного примерного списка темы курсовой работы или формулировка инициативной темы и согласование ее окончательной редакции

с департаментом;

1. составление списка научной, учебно-научной литературы по теме исследования, чтение, анализ литературы по теме исследования, разработка проблематики предстоящего исследования, в результате чего составляется план работы, подбираются и аннотируются научные источники по выбранной теме;
2. сбор, систематизация, описание эмпирического материала исследования;
3. формулирование выводов;
4. написание текста курсовой работы, ее оформление в соответствии с требованиями;
5. публичная защита курсовой работы.
6. **Руководство курсовой работой**

Текущий контроль выполнения студентом курсовой работы осуществляет научный руководитель. Руководство курсовой работой осуществляют научные руководители из числа профессорско-преподавательского состава Департамента иностранных языков и межкультурной коммуникации Факультета международных экономических отношений.

Основными функциями руководителя курсовой работы являются:

* оказывают помощь студентам в формировании и уточнении плана курсовой работы, уточнении объекта и предмета исследования;
* дают рекомендации по подбору необходимой литературы и фактического материала;
* консультируют по вопросам содержания и последовательности выполнения курсовой работы;
* контролируют ход выполнения курсовой работы и её размещение в электронной информационно-образовательной системе (ЭИОС) Финансового университета;
* анализируют и оценивают размещенный студентом материал; подготавливают и размещают в ЭИОС отзыв о курсовой работе с указанием замечаний по курсовой работе, предварительной оценки и вопросов, которые необходимо подготовить к защите;
* проводят анализ отчета системы Антиплагиат-ВУЗ на наличие заимствований в курсовой работе и дополнительную проверку на заимствования (при необходимости);
* вносят в отзыв заданные на защите вопросы, оценивают данные студентом ответы, выставляют в отзыве оценку с учетом защиты курсовой работы, размещают в ЭИОС итоговый отзыв;
* выставляют оценку в электронной ведомости.

В соответствии с Регламентом подготовки курсовой работы, последняя в

обязательном порядке проверяется Кафедрой в системе «Антиплагиат».

Отчет о результатах проверки в системе «Антиплагиат» передается руководителю курсовой работы в течение двух рабочих дней после представления работы на Кафедру.

Руководитель курсовой работы обязан предупредить студента о проверке работы на наличие плагиата, допустимых пределах неправомерных заимствований, и о необходимости самостоятельной проверки текста до сдачи работы в Департамент.

Руководитель принимает окончательное решение о правомерности использования заимствований в курсовой работе (проекте) на основе анализа отчета о результатах проверки в системе «Антиплагиат» и отражает это в отзыве о курсовой работе с указанием предварительной оценки.

В случае выявления более 20% неправомерных заимствований в объеме курсовой работы, руководитель возвращает работу на доработку.

Руководитель проверяет курсовую работу и составляет о ней письменный отзыв и при условии положительной оценки допускает её к защите.

Курсовая работа рецензированию не подлежит.

На титульном листе курсовой работы (проекта) руководитель указывает дату, время и место ее (его) защиты и передает работу вместе с отзывом на Кафедру.

1. **Тематика курсовой работы**

Темы курсовых работ определяются Кафедрой и утверждаются решением Ученого совета Факультета. Студенту предоставляется право выбора темы курсовой работы из числа тем, заявленных научными руководителями.

Студент имеет право предложить свою тему для курсовой и выпускной работы, обосновав свой выбор и целесообразность исследования. Для утверждения своей темы необходимо получить разрешение научного руководителя и Кафедры. Тема должна быть узкой, конкретной и актуальной. Актуальность темы значит, что проблемы, исследуемые в работе, имеют открытый характер. Под открытым характером проблемы понимается дискуссионный, недостаточно исследованный вопрос. От студента требуется раскрыть исследуемую проблему, работа должна соответствовать современному состоянию лингвистики.

1. **Структура курсовой работы**

Работа должна иметь четкую структуру, завершенность, быть написана научным языком, оформлена в соответствии с установленными требованиями, в том числе, и в отношении оформления библиографических ссылок, самой библиографии (списка использованной научной литературы), словарей и источников.

Курсовая работа включает следующие структурные элементы:

* титульный лист;
* содержание курсовой работы (второй лист курсовой работы;
* введение;
* основную часть;
* заключение;
* список литературы и интернет-источников;
* список источников примеров;
* приложения (при необходимости).

На ТИТУЛЬНОМ ЛИСТЕ указывается наименование университета, Кафедры, группы, темы курсовой работы, фамилия и инициалы автора и руководителя, год написания работы. Образец в Приложении 1.

Во ВВЕДЕНИИ обосновывается выбор темы, актуальность курсовой работы, указывается степень изученности проблемы, определяется объект и предмет; устанавливается цель и задачи, материал исследования, выбирается метод и описывается методика исследования, его практическая значимость. Введение занимает 3-4 страницы.

Основная часть курсовой работы состоит из теоретической и практической части.

В ТЕОРЕТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ для определения степени изученности исследуемой проблемы делается краткий обзор результатов проведённых исследований по данному вопросу с собственными выводами автора курсовой работы. В теоретической части описывается история вопроса, уровень разработанности проблемы в теории и практике посредством сравнительного анализа литературы.

В ПРАКТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ в соответствии с избранной методикой проводятся критический анализ отобранного для исследования материала, систематизация и классификация изученных фактов, описание полученных результатов.

В разделе ЗАКЛЮЧЕНИЕ подводятся итоги исследования, даются рекомендации по практическому использованию полученных результатов.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ в курсовой работе должен содержать не менее 35 работ по теме исследования. Данный список оформляется в соответствии с требованиями соответствующего стандарта. Библиографические источники должны быть представлены работами как отечественных, так и зарубежных ученых (не менее 15% от списка литературы). В списке должны присутствовать работы ученых, опубликованных за последние 5 лет. Недопустимы ссылки на непроверенные источники, не содержащие выходных данных, где не указан автор и организация, их опубликовавшие. Кроме списка, приводимого в конце бакалаврской работы, в самом её тексте даются ссылки на авторов при цитатах, перечислениях различных точек зрения, освещающих тот или иной вопрос, с указанием страниц из цитируемой работы.

СПИСОК ИСТОЧНИКОВ ПРИМЕРОВ в курсовой работе отражает источники примеров, которые включены в работу, например, художественные произведения, ссылки на ресурсы сети Интернет, откуда были взяты примеры для анализа. Список оформляется в соответствии с требованиями соответствующего стандарта.

Приложения являются дополнительными к основному тексту материалами справочного, документального, иллюстративного или другого характера. В составе приложений могут размещаться языковые примеры, не вошедшие в основной текст работы, объемные наглядные материалы, таблицы, графики, анкеты, опросники и

другой инструментарий, подтверждающий результаты и выводы исследования.

1. **Рекомендации по составлению списка литературы**

Составление списка литературы является важной частью работы по проведению научного исследования, ее результатом становится формирование умения эффективно находить источники информации по потому или иному вопросу. Для того чтобы иметь полное представление об исследуемой проблеме, уметь четко формулировать собственное мнение, подбирать необходимые методы исследования того или иного явления, рекомендуется читать не только литературу, непосредственно относящуюся к теме исследования, но и работы, входящие в круг смежных теоретических проблем.

*Этап обсуждения списка литературы с научным руководителем*

Как правило, научный руководитель рекомендует основные труды, посвященные теме исследования, однако это не означает, что будет предложен полный список научной литературы по выбранной проблеме. Чтобы продемонстрировать хорошее владение материалом в курсовой работе и процессе ее защиты, рекомендуется принимать во внимание не только труды, название которых созвучно с темой выпускного исследования, но и все работы, где так или иначе освещена данная проблема.

*Этап самостоятельной работы с библиотечными ресурсами*

В поиске литературы следует обращаться к:

а) электронной библиотеке Финуниверситета (<http://elib.fa.ru/> ) б) справочно-библиографическим изданиям;

в) каталогам государственных библиотек, например, Российская государственная библиотека (<https://www.rsl.ru/> );

г) научно-справочному аппарату уже опубликованных работ,

д) поисковым интернет-сайтам (например, e-library <https://elibrary.ru/> ).

В список изучаемых источников следует включить учебники, в которых даются базовые определения основных терминов, понятий; словари; монографии; статьи из научных журналов и сборников, диссертационные исследования последних лет; публикации из сети Интернет. Изучение различных информационных ресурсов поможет автору взглянуть на проблему с разных сторон и четко сформулировать актуальность своего исследования и его научную новизну.

Правильно отобранный список литературы должен:

1. быть целенаправленным,
2. быть широким по временным и географическим характеристикам,
3. не пропускать существенных работ по данной теме (т.е. обладать достаточной полнотой),
4. включать не только учебные (учебники, пособия), но и научные работы (монографии, статьи, тезисы докладов и материалы конференций, диссертации и их авторефераты, материалы круглых столов, конференций, симпозиумов),
5. отражать достижения зарубежной лингвистики (быть на разных языках),
6. быть правильно оформленным.

Как вести поиск нужной литературы? Существует два основных направления: а) отталкиваясь от ключевых слов, используемых в формулировке темы

исследования (поиск в библиографическом описании и заголовках публикаций);

б) отталкиваясь от объекта и предмета исследования (предметный каталог, библиографическое описание).

Важно фиксировать все выходные данные работы уже при первом знакомстве с литературой для исследования.

*Этап анализа литературы*

Его успех зависит от того, как группируется, систематизируется, сопоставляется материал. При анализе конкретных работ обращайте внимание на то, кто и с какой целью провел данное исследование; когда оно было проведено; в контексте какой проблемы рассматриваются интересующие студента вопросы; в какой мере затрагивается предмет вашего исследования; от чего могут зависеть оценки и выводы автора. При анализе ряда работ, нескольких определений одного понятия необходимо не ограничиваться простым перечислением различных точек зрения, но провести их сравнение, сопоставление, выявить общие подходы и специфику, отличающую подходы разных авторов.

В результате детального изучения теоретической литературы можно будет сформулировать собственное понимание данной проблемы, уточнить некоторые спорные моменты. При отборе материала исследования важно сформулировать для себя критерии, на которые вы будете опираться, например, «Поэтическими неологизмами мы будем считать слова, употребленные в поэтическом тексте, но незафиксированные словарями».

Случается, что первоначально сформулированные цель и задачи исследования будут (значительно или незначительно) скорректированы после изучения истории и актуального состояния вопроса.

*Этап сбора фактического материала*

Главным источником фактического материала служат тексты (художественные, публицистические, научные, рекламные и т.д.), базы (корпусы) текстовых данных, аудио- и видеозаписи. Другим источником получения исходных данных служат разного рода словари. Но информация, полученная из анализа словарей, как правило, проверяется еще и на текстовых материалах. Третий источник – информанты. Чаще всего информанты используются как дополнительный источник получения информации для уточнения и корректировки полученных данных.

Комбинированное использование источников разных типов повышает достоверность получаемых результатов. Достаточность выборки зависит от типа изучаемого объекта, частотности его употребления. Можно воспользоваться статистическими формулами для того, чтобы определить необходимое количество фактических данных. Часто о достоверности полученных результатов можно судить уже по количеству собранного материала.

*Техника сбора фактологического материала*

При фиксации примера (на карточке или в электронном виде) нужно указывать из какого произведения (словаря, журнала, газеты, аудио- или видеозаписи) взят данный пример, с какой страницы, если это возможно. Сразу же нужно пометить,

какое явление иллюстрирует, объясняет этот пример, кем порождено высказывание, дать более широкий контекст, если этого требуют задачи, стоящие перед исследователем. Следует стремиться к тому, чтобы были отражены все существенные для данного исследования моменты. Это поможет в дальнейшем произвести корректную классификацию по выделенным признакам, найти важнейшие характеристики изучаемого объекта.

*Регистрация фактологического материала*

Регистрировать собранный материал нужно с самого начала: источник, сокращение, нумерация примера. Регистрация включает указание на сокращение, которое будет использоваться в тексте работы, и объем источников. Следует помнить, что во введении будет отражено, что послужило материалом исследования и его объем. Например: «В качестве материала исследования используются 1016 русских и

115 французских паремий, полученных из анализа 42 лексикографических и справочных источников: одноязычных и двуязычных словарей различных типов – этимологических, фразеологических, толковых, терминологических, тематических, словарей иностранных слов и т.д. Столь значительная разница в объеме русского и французского материала установлена в результате сплошной выборки паремиологического материала как по формальному признаку, т.е. по наличию в паремиях слова или слов, являющимися ключевыми для концепта «гостеприимство», так и по семантическому признаку, т.е. по наличию в паремиях идеи гостеприимства. Привлеченные к исследованию русские и французские паремии используются в настоящей работе двояко: 1) в качестве иллюстративного лингвистического материала для подтверждения тех или иных знаний о концепте «гостеприимство», полученных из экстралингвистических источников, 2) в качестве источника нового знания, с помощью которого создается языковая картина гостеприимства» [Петрова, 1987 : 132].

Оформление курсовой работы производится в соответствии с требованиями к оформлению курсовых работ, изложенными в Приложении 3 к Положению о курсовом проектировании по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата в Финансовом университете (утв. Приказом ректора Финуниверситета №1583/о от 02.07.2021г.).

1. **Требования к оформлению курсовой работы**

Курсовая работа оформляется в точном соответствии с существующими правилами. К защите принимаются только сброшюрованные работы, выполненные с помощью компьютерного набора.

Объем работы определяется, прежде всего, задачей раскрытия темы исследования, необходимостью полной реализации поставленных задач и составляет *25-35 страниц без приложения*.

Курсовая работа должна быть оформлена на одной стороне листа бумаги формата А4, содержит примерно1800 знаков на странице (включая пробелы и знаки препинания).

А4.

Допускается представлять таблицы и иллюстрации на листах бумаги формата

Текст курсовой работы набирают на компьютере через 1,5 интервала, шрифт

Times New Roman, размер шрифта – 14, в таблицах 12.

Подчеркивание слов и выделение их курсивом допускается, например, для авторского выделения на иностранном языке.

Размеры полей: верхнее и нижнее – 3 см; левое – 2 см; правое – 1,5 см., колонтитулы: верхний – 2, нижний – 2.

Оформление курсовой работы должно производиться по общим правилам ГОСТа.

Список использованной литературы составляет для курсовых работ *не менее 35*, которые оформляются с учетом ГОСТа 7.1 – 2003, ГОСТ Р 7.0.5 – 2008. Список оформляется в алфавитном порядке источников на русском языке, далее – на иностранном. Следует обратить внимание на аналитическое описание источника, его описание под автором / под заглавием, указание дополнительных, выходных данных, указание страниц составной части документа.

*Образцы библиографического описания*

Книга одного автора:

Арутюнова Н.Д. Предложение и его смысл (логико-семантические проблемы) / Н.Д. Арутюнова. – М.: Едиториал УРСС, 2002. – 384 с.

Хейзинга Й. Homo ludens. Человек играющий / Й. Хейзинга; пер. с нидерл. В.В. Ошиса. – М.: ЭКСМО-Пресс, 2001. – 352 с.

Lodge R.A. Le français : Histoire d’un dialecte devenu langue / R.A. Lodge ; trad. De l’anglais par C. Veken. – P. : Fayard, 1997. – 382 p.

Книга двух авторов:

Гришаева Л.И. Введение в теорию межкультурной коммуникации: учеб. Пособие / Л.И. Гришаева, Л.В. Цурикова. – М.: Издательский центр

«Академия», 2006. – 336 с. Книга трех авторов:

Катагощина Н.А. История французского языка: учебник / Н.А. Катагощина, М.С. Гурычева, К.А. Аллендорф. – М.: Высшая школа, 1976. – 319 с.

Книга четырех авторов и более:

Антропологическая лингвистика: Концепты. Категории: коллектив. Монография / [Ю.М. Малинович и др.]. – М., Иркутск: Институт языкознания РАН, ИГЛУ, 2003. – 251 с.

Книга под заглавием:

Новое в зарубежной лингвистике. Вы. XXV. Контрастивная лингвистика: Переводы / Сост. В.П. Нерознака; Общ. Ред. И вступ. Ст. В.Г. Гака. – М: Прогресс, 1989. – 440 с.

Многотомное издание:

Фасмер М. Этимологический словарь русского языка: 4 т. / М. Фасмер. – М.: Прогресс, 1987.

Отдельный том из многотомного издания:

Черных П.Я. Историко-этимологический словарь современного русского языка: 2 т. / П.Я. Черных. – Т.1. – М.: Русский язык, 1993. – 500 с.

Словарь:

Большой юридический словарь / под ред. А.Я. Сухарева, В.Е. Крутских. – 2-е изд.- М.: ИНФРА-М, 2001. – 704 с.

Greimas A.-J. Dictionnaire de l’ancien français: Le Moyen Age / A.-J. Greimas. – P.: Larousse, 1992. – 630 p.

Статья из журнала одного автора:

Виноградов В.В. Слово и значение как предмет историко- лексикологического исследования / В.В. Виноградов // Вопросы языкознания. – 1995. - № 1. – С. 50-67.

Cousin J. Les langues spéciales / J. Cousin // Mémorial des études latines. – P.: Les Belles lettres, 1943. – P. 15-27.

Статья из журнала двух авторов:

Дьячков М.В. Об истории языковой политики в России / М.В. Дьячков, Е.И. Абрамова // Вестник МГПУ. – Сер. «Филология. Теория языка. Языковое образование». – 2010. - № 1. – С. 64-72.

Статья из сборника:

Вилкова Л.В. Переформулирование вопроса / Л.В. Вилкова // Язык. Коммуникация. Культура. – Тюмень, 2008. – № 1. – С. 59-64.

Автореферат:

Лисица И.В. Рок-поэзия Великобритании: прагматический и лингвокультурологический аспекты: автореф. Дис. Канд. Филол. Наук: / И.В. Лисица. – Иркутск, 2009. – 21 с.

Электронные ресурсы:

Жуков В.П. Формоизменение фразеологизмов русского языка / В.П. Жуков [Электронный ресурс] // Режим доступа: htpp://[www.durov.com/linguistics2/zhukov-91.htm,](http://www.durov.com/linguistics2/zhukov-91.htm) дата обращения 25.02.11.

Нормативные акты: законы, указы, постановления:

Государственный образовательный стандарт высшего профессионального образования. Министерство образования Российской Федерации. – М., 2000.

- 18 с.

*Нумерация:*

Нумерация страниц осуществляется арабскими цифрами, является сквозной, размещается в центре нижней части листа без точки. Первая страница (титульный лист) не нумеруется, но учитываются в общем количестве страниц работы.

Названия структурных элементов СОДЕРЖАНИЕ, ВВЕДЕНИЕ, ЗАКЛЮЧЕНИЕ, СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ и ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСОВ, СПИСОК ИСТОЧНИКОВ ПРИМЕРОВ, ПРИЛОЖЕНИЕ являющиеся заголовками, печатаются прописными буквами, а названия параграфов (подзаголовки) – строчными буквами (кроме первой прописной), при печатании текста выделяются полужирным шрифтом, через одинарный интервал.

Каждую главу работы следует начинать с нового листа.

# Параграф начинать с нового листа не нужно.

Нельзя размещать заголовок в конце страницы, если на ней не умещаются, по крайней мере, две строки идущего за заголовком текста.

Абзацный отступ текста составляет – ***1,25 см***, заголовки разделов и подразделов печатаются с абзацным отступом или центрируются по ширине текста.

Нумерация разделов производится арабскими цифрами

Пример – ***Глава 1.*** ***Теоретические предпосылки исследования коммуникативной стратегии самопрезентации***

*1.1 Понятие коммуникативной стратегии*

Если глава содержит один параграф (что нежелательно), то нумеровать его не нужно.

Иллюстрации и таблицы. Если в работе имеются схемы, таблицы, графики, диаграммы, фотоснимки, то их следует располагать непосредственно после текста, в котором они упоминаются впервые, или на следующей странице. Иллюстрации следует нумеровать арабскими цифрами сквозной нумерацией (то есть по всему тексту) – 1,2,3, и т.д., либо внутри каждой главы – 1.1,1.2, и т.д.

При наличии работе таблицы ее наименование (краткое и точное) должно располагаться над таблицей слева, без абзацного отступа в одну строку с номером через тире. Таблицу, как и рисунок, располагать непосредственно после текста, в котором она упоминаются впервые, или на следующей странице. Таблицы в тексте следует нумеровать сквозной нумерацией арабскими цифрами по всему тексту или в рамках главы (2.1 и т.д.). Если таблица вынесена в приложение, то она нумеруется отдельно арабскими цифрами с добавлением перед номером слова «Приложение» - Приложение 1.

Если таблица имеет заголовок, то он пишется с прописной буквы, и точка в конце не ставится. Разрывать таблицу и переносить часть ее на другую страницу можно только в том случае, если целиком не умещается на одной странице. При этом на другую страницу переносится и шапка таблицы, а также заголовок «Продолжение таблицы».

Ссылки и сноски. В курсовых работах могут использоваться ссылки в форме подстрочных сносок. Подстрочные сноски оформляются внизу страницы, на которой расположен текст, например, цитата. Для этого в конце текста (цитаты) ставится цифра, обозначающая порядковый номер сноски на данной странице.

Нумерация подстрочных сносок может быть сквозной по всему тексту письменной работы. Ссылки на главы, рисунки, таблицы должны начинаться со строчной буквы, например, см. рис. 2.5…, результаты приведены в табл. 3.1…

*Цитирование:*

При цитировании или использовании материалов, заимствованных у других авторов, необходимо в обязательном порядке делать ссылки на источники. Цитаты выделяются кавычками. Например, «Златая цепь на дубе том…». Примеры, а также любые названия на английском языке оформляют курсивом и без кавычек. Например, Since the 1830s it has been fashionable to team a dark blazer with white flannel trousers. При цитировании допустимо использовать современные орфографию и пунктуацию, пропускать слова, обозначая пропуск многоточием, если мысль автора при этом не искажается. В тексте всегда необходимо указать инициалы исследователя до

фамилии; между инициалами и фамилией ставится пробел. Инициалы пишутся слитно. Например, «Если перейти к способам передачи заимствований, то за основу мы взяли классификацию Л.П. Крысина, которая считается общепринятой на сегодняшний день». Ссылка на литературный источник оформляется в тексте квадратными скобками. Она представляет собой порядковый номер литературного источника из библиографического списка с указанием номера страницы, откуда взята цитата. Например: **[Арутюнова, 1986: 181]**. Если в ссылке указывается несколько источников, их номера отделяются точкой с запятой **[Арутюнова, 1986:181; Формановская, 2002:72]**. Точка в предложении ставится после закрывающей квадратной скобки.

Если в тексте работы используются идеи и мысли других авторов, излагаемые ими в разных местах публикаций, то ставится ссылка на источник (источники), а номер страницы при этом не указывается, например: [Арутюнова, 1986] или [Арутюнова, 1986:181].

Приводить в работе слишком много дословных цитат не следует. Наряду с прямым цитированием допустимо излагать чужие мысли своими словами. В этом случае также необходимо делать ссылку на первоисточник.

*Оформление примеров:*

Примеры оформляются в тексте в строку, т.е. в работе не нужно каждый пример писать с новой строки. Слова и словосочетания – полужирным, определение/дефиниция – курсивом. Если пример представляет собой предложение или фрагмент из теста, то также необходимо использовать курсив, но иллюстрируемые слова/словосочетания также выделять полужирным начертанием.

Количество примеров (минимум):

Например, тема «Заимствования»: 2 курс – 50-60 примеров, 3 курс – 80-100 примеров.

Тема «Фразеологизмы»: 2 курс – 30-50 примеров, 3 курс – 60-80 примеров. Тема «Термины»: 2 курс – 100-120 примеров, 3 курс – 120-150 примеров.

Примеры в виде текстов зависит от объема и может измеряться в количестве знаков. Например, обращения генерального директора в тексте корпоративного годового отчета – 30 текстов.

Приведенные цифры носят условный характер, поскольку различные единицы языка наделены своими уникальными количественными и качественными характеристиками. Поэтому количество исследуемого материала должно быть согласовано с научным руководителем.

1. **Требования к языку и стилю изложения курсовой работы**

Курсовая работа бакалавра должна быть написана научным стилем с использованием специальной терминологии. Текст работы должен отвечать следующим требованиям:

- четкость структуры;

- логичность и последовательность;

- точность приведенных сведений;

- ясность и лаконичность изложенных материалов;

- соответствие изложения материала нормам литературного языка.

В тексте курсовой и выпускной квалификационной работы необходимо соблюдать ***единство стиля***. Следует избегать канцелярских штампов или публицистического стиля (за исключением цитат из журналов и газет). Применение оборотов разговорной речи также недопустимо. Стиль выпускной квалификационной работы исключает употребление образных сравнений, метафор, ярких эпитетов, риторических вопросов и других выразительных средств художественной литературы.

Существенным недостатком стиля изложения считается использование сложных наименований для описания общеизвестных фактов. Использование усложненных синтаксических конструкций, слишком длинных сложноподчиненных предложений также можно отнести к недостаткам стиля.

Следует избегать повторений общеизвестных положений, содержащихся в учебниках и учебных пособиях, не существенной для данного исследования информации, категоричных оценок и суждений. В рамках научной этики рекомендуется вообще отказаться от каких бы то ни было оценок чужих работ.

Необходимо внимательно отнестись к выбору ***терминологии***. Определения ключевых терминов нужно давать со ссылкой на отраслевые словари. При неоднозначной трактовке термина автор работы должен обосновывать выбор определенной трактовки. Во всей работе необходимо пользоваться принятыми терминами, не допуская разнобоя.

Следует ***избегать злоупотребления иностранными словами***, если они не являются общеупотребительными или не обладают узким терминологическим значением. Иноязычные слова желательно заменять синонимичными русскими словами, если это не наносит ущерб смыслу. Желательно чаще обращаться к словарям: Лингвистическому энциклопедическому словарю (ЛЭС), Словарю иностранных слов, Словарю синонимов. Необходимо широко использовать контекстные синонимы во избежание частых повторений одного и того же слова.

Текст курсовой и выпускной квалификационной работы должен быть ***безличным***. Среди обязательных требований к работе особенно важны ясность изложения, систематичность и последовательность подачи материала. Ясность текста во многом зависит от правильной разбивки на абзацы. Ее критерием является смысл написанного: каждый абзац включает самостоятельную мысль, содержащуюся в одном или нескольких предложениях. Следует избегать повторений, следить, чтобы переход к новой мысли происходил после того, как предыдущая получила законченное выражение. Фразы должны быть по возможности краткими и ясными для понимания, без нагромождения придаточных предложений и причастных оборотов. Повторения допустимы только для ключевых понятий, обеспечивающих смысловую связность текста.

Некорректно употребление местоимений «я», «моё”, “мой», «мной», «мне» вместо характерных для научной речи «мы», «наше», «наш», «нами», «нам». Данная особенность стиля науки именуется «мы скромности» или «мы авторское». Только местоимение первого лица множественного числа может использоваться в тексте

работы, в тексте статьи, тезисов или устного доклада на конференции (для апробации), а также на защите курсовых работ. Например, «мы изучили», «мы исследовали», «мы пришли к выводу», «в нашей работе», «на наш взгляд» и т.д. Применение 1 лица единственного числа не допускается и будет расценено как серьезный недостаток.

Критическая оценка существующих точек зрения необходима, но допускается в уважительной форме: возможны спорные мнения, несогласие должно быть аргументировано. В тексте желательно меньше делать ссылок на себя, но если это необходимо, лучше употреблять безличные формы:

«представляется, что …», «более убедительным кажется …», «результаты анализа показывают», «анализ научной литературы по теме позволяет выявить менее изученные аспекты / наметить следующие задачи ее исследования» и т.п. Не рекомендуется перегружать рукопись цитатами, их лучше чередовать с собственным изложением чужих точек зрения (с обязательной ссылкой на автора, работу, страницы), подчиняя это изложение задачам своей работы, связывая «чужое» и

«свое». Если в работе используются условные обозначения и сокращения слов, необходимо соблюдать их единообразие и в конце или начале работы (после оглавления) дать список использованных сокращений.

*Термины и рекомендуемые клише:*

Курсовые работы принадлежат к письменному научному стилю речи, для которого характерны полное исключение разговорных элементов и использование определенных терминов общенаучного и узкоспециального плана.

Некоторые примеры: а) существительные: альтернатива, аналогия, аргумент, аспект, ассоциация, идентификация, квалификация, концепт, концепция, критерий, модификация, объект, отношение, позиция, полемика, рукопись, связь, совокупность, сфера, трансформация, феномен, фрагмент, экспонент, явление и др.

б) глаголы: базироваться, доминировать (преобладать), импонировать, интерпретировать, исключать, комментировать, лимитировать (ограничивать), маркировать (отмечать каким-то способом), описывать, уточнять, формулировать, элиминировать (исключать) и др.

в) прилагательные: актуальный, базовый, весомый, имплицитный, эксплицитный, релевантный, иррелевантный причинный, структурный, семантический, синтаксический, прагматический, функциональный, когнитивный, интерпретационный, тривиальный и др.

г) предлоги и предложные сочетания: ввиду (вопреки), вследствие, по поводу, на основании, учитывая, опираясь на, исключая, с учетом, исходя из, относительно, по отношению к, внутри, в рамках, соответственно, с помощью, благодаря, по причине, за счет, посредством, вместо и др.

д) союзы, союзные и вводные слова: благодаря, далее, ранее, выше, ниже, поскольку – постольку, а также, либо, насколько, во-первых, во-вторых и т.д., с одной стороны, с другой стороны, однако, несомненно, в целом, в отдельности, в деталях, детально, в принципе, в частности, напротив, и тому подобное, и прочие, и так далее, в том числе и др.

Большое место в научных сочинениях занимают устойчивые сочетания – клише. Использование клише экономит умственные силы автора и читателя, придает стройность изложению и облегчает восприятие текста. Творческое использование клише не ущемляет авторскую индивидуальность, которая может быть проявлена в сущностных вопросах исследования, подборе и сочетании методов, анализе примеров, а также выборе тех или иных синонимов, терминов, грамматических структур.

*Примеры клише и их ориентировочное распределение по разделам работы:*

ВВЕДЕНИЕ: существует мнение; признанным фактом является; сложилась традиция; известно, что; к актуальным направлениям … относится; повысился интерес; в настоящее время; наблюдается тенденция; возможно и необходимо дальнейшее исследование и т.п.

ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ:

обзор имеющихся точек зрения («А» заменяет фамилии и инициалы авторов): в фундаментальной монографии А утверждается / рассматривается / дается общая характеристика / упоминается / предлагается и т.п.; существуют разные точки зрения; можно сослаться на …; этой позиции придерживается А; иная точка зрения представлена в работах …; в работе А реализуется сочетание подходов; А придерживается мнения / считает / утверждает / полагает / пишет и т.п.

Желательно комбинировать разные клише; текст в стиле «А пишет…, Б пишет

…, В пишет…» выглядит скучно и не содержит собственной позиции автора; принятие/отрицание положений: более/менее убедительной представляется

позиция А; в работе в качестве основной будет принята концепция А; более обоснованным можно признать положение А; справедливым представляется …; как представляется, менее убедительно …; недостаточно доказано; вызывает сомнения утверждение о …; трудно согласиться с …; спорно, что … и т.п.;

установление неизученных аспектов: менее изучено …; этому явлению уделяется недостаточное внимание; этот аспект не получил / получил меньшее освещение в лингвистической литературе и т.п.;

установление противоречий: этот факт противоречит (устоявшемуся) мнению; в языковом материале есть факты, не соответствующие данной теории; эта позиция не всегда подтверждается фактами языка и т.п.;

формулирование проблемы: соответственно; в настоящей работе предпринимается попытка рассмотреть / описать / сгруппировать /установить связь / найти объяснение / классифицировать / показать / объяснить … и т.п.; если предположить; цель работы может быть сформулирована следующим образом: …; задача / проблема состоит в, возникает вопрос о статусе / принадлежности / характере и т.п., предстоит выяснить, речь идет о доказательстве / описании …; целью данной работы является … и т.п.

ПРАКТИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ:

сообщение об исходных положениях: в качестве исходного принимается положение о …; основными параметрами описания будут …; к рассмотрению привлекаются …; в основу исследования будет положен метод / принцип и т.п.;

изложение фактов, примеров, наблюдений: собранный (исследуемый) материал показывает, что …, можно наблюдать, что / как …, применение к материалу настоящей работы … методов … позволяет обнаружить / установить / отметить / выявить / доказать и т.п.; этот пример показывает, что …/ иллюстрирует … / наглядно представляет / подтверждает / опровергает тезис о … и т.п.;

структурирование текста: в первую очередь рассматриваются …; вводятся ограничения; вышеназванные …; установленные выше…; как уже упоминалось; в числе прочих аспектов; ниже будет показано…; в ходе работы; в этом разделе предлагается…; нижеследующие примеры; далее; во второй главе приводится …; с другой стороны; подробнее следует остановиться на … и т.п.;

авторские оценки: имеет значение; играет роль; представляет интерес; оказывает влияние; решающим доводом / фактом является …; преимущественное значение имеет …; представляется более (менее) адекватным / убедительным / наглядным; подсчеты показывают преобладание …; обнаружилось несоответствие; по этой причине; с этой точки зрения; выявлена взаимосвязь / взаимозависимость / единство функций / общие свойства и т.п.; важно, что …; следует отметить / сослаться / подчеркнуть / указать / подробнее остановиться на …; новым и интересным является

…; это доказывает и т.п.

ВЫВОДЫ И ЗАКЛЮЧЕНИЯ: итак; соответственно изложенному; обобщая изложенное; следующим образом; текстовые примеры распределились …; как видно

/ следует из изложенного; выясняется, что …; подводя итоги; как показано выше; это позволяет сделать вывод / заключить / предположить; из этого следует, что …; в заключение следует подчеркнуть …; это означает, что …; не исключено, что …; анализ показал, что …; можно заключить и т.п. [2].

Приведенный перечень не является законченным и единственно обязательным – возможны новые авторские формулировки, средства активизации внимания читателя и т.п. Нужно лишь соблюдать правило единства стиля. В заключение можно посоветовать избегать излишне категоричных формулировок. Слова «все» и «всегда» могут казаться уместными с одной точки зрения и вызвать замечания рецензентов, стоящих на других позициях. Научная истина в лингвистике многолика, поскольку многоаспектны сами по себе языковые явления. Наиболее оптимальны формулировки в модальности возможности (можно сказать / утверждать; может быть; вероятно; по всей видимости и т.п.). Уверенность в правильности формулировок и теорий лингвисту придает собственными силами собранный и тщательно исследованный материал, так или иначе соотнесенный с научными знаниями о языке в предыдущих основополагающих работах.

*Связность текста:*

Часто студенты испытывают затруднения при составлении связного текста из некоторой последовательности высказываний. Поэтому, читая научную литературу, желательно обращать внимание на то, как в ней одна мысль связывается с другой. Можно даже составить свою картотеку понравившихся выражений. Приведем лишь несколько примеров, иллюстрирующих разнообразные способы связи различных частей текста:

«Хочется подчеркнуть, что …», «Прежде чем начать (продолжить) разговор о …, скажем несколько слов …», «Очень важно понять, что …», «С этой точки зрения можно утверждать, что …», «Возвращаясь к вопросу о

…, заметим …», «Основываясь на идеях, сформулированных (высказанных) в предыдущем параграфе (на с. …), можно сделать вывод …», «Чрезвычайно существенно также …», «Как показывает наш материал …», «Как видно из приведенных выше (нами) примеров …», «Напомним, что …» и т.п.

Анализируя и излагая концепции, касающиеся вашей проблемы, очень важно не просто передать содержание определенной теории или суть разногласий в трактовке того или иного вопроса. Необходимо выразить свое понимание проблемы, критически осмыслить прочитанное и ясно высказать свое отношение: согласие или несогласие, сомнения или возражения. То же самое справедливо и по отношению к цитатам и ссылкам. Вот несколько примеров вводящих и поясняющих выражений:

«В.Г. Гак справедливо считает, что …», «Интересна точка зрения Ш. Балли …»,

«Взгляды на … изложены так подробно, потому что …», «Конечно, нельзя отрицать, что…», «Другая, прямо противоположная, точка зрения высказана в трудах (статье)

…», «Мы присоединяемся к тем концепциям (авторам), которые …», «Спорным представляется взгляд … на проблему …» (далее объяснить, что вам кажется спорным), «Такой подход неправомерен…» (пояснить, почему), «Что касается …, то неверным представляется утверждение …» (и снова обосновать, почему неверно).

1. **Подготовка курсовой работы к защите**

На последнем листе текста курсовой работы (проекта) студент ставит свою подпись и дату представления работы на Кафедру.

Кафедра регистрирует представленную работу в день ее представления.

Завершающим этапом выполнения студентом курсовой работы является ее защита.

Защита проводится не позднее чем за одну неделю до даты окончания семестра в соответствии с расписанием.

Расписание защит курсовых работ размещается на информационно- образовательном портале Финуниверситета (на странице Кафедры) и на информационном стенде Кафедры не позднее чем за две недели до даты защиты.

Студент обязан явиться на защиту курсовой работы в назначенное руководителем время.

Для защиты курсовой работы студент должен подготовить:

-печатный экземпляр курсовой работы, оформленный в соответствии с требованиями, с отметкой научного руководителя о соответствии курсовой работы требованиям, предъявляемым к курсовым работам.

Защита курсовой работы проводится перед комиссией из числа двух преподавателей Кафедры. Список преподавателей-членов комиссии утверждается на заседании Кафедры. Защита курсовых работ является публичной.

Процедура защиты курсовой работы включает несколько этапов: выступление студента (5-7 минут), ответы на вопросы членов комиссии и присутствующих.

***Доклад должен включать следующие основные элементы***:

- тему курсовой работы;

- формулировку проблемы;

- цель и задачи курсовой работы;

- методологию исследования и использованные источники информации;

- основные результаты работы.

Для большей наглядности и усиления положительного впечатления на защите курсовой доклад сопровождается показом слайдов – ***презентацией в формате Power Point***. Для того, чтобы сделать слайд-шоу, соблюдайте следующие правила:

1. Сделайте попытку представить среднестатистического представителя вашей будущей аудитории – насколько он разбирается в предмете обсуждения, как внимателен будет, с каким настроем придет на ваше выступление, насколько он умен и догадлив. Не следует вставлять слайды для объяснения специальных терминов в презентацию для защиты курсовой работы перед коллективом доцентов и профессоров. Для выступления перед новичками в освещаемом вопросе такие слайды могут быть полезны.

2. Определите объем презентации. Единого экспертного мнения по поводу количества слайдов, показываемых в минуту, не существует. К примеру, для десятиминутного выступления на университетской конференции можно сделать презентацию из 10-15 слайдов – включая титульный слайд и «Спасибо за внимание!».

3. Информация на слайде излагается тезисно. Слайды должны быть удобочитаемы с точки зрения сочетания фона и букв (цифр) текста; рекомендуется представлять информацию шрифтом не менее 30 кеглей. Следует тщательно продумать и оформление презентации, чтобы информация легко прочитывалась, а дизайн соответствовал теме исследования.

4. Традиционно при защите курсовой работы на слайде представляют цель, задачи, объект исследования, фамилии ученых, на работы которых студент опирался в своем исследовании, а также примеры, которые необходимо для иллюстрации излагаемого материала. Содержание остальных слайдов – на усмотрение выступающего.

5. Выступающему не следует зачитывать весь текст слайда. Он/она только привлекает внимание аудитории к слайду, говоря, например:

*«Объект и предмет нашего исследования представлены на следующем слайде»* или зачитывает наиболее важную информацию.

Повторная защита курсовой работы проводится в присутствии комиссии, созданной из трех преподавателей Кафедры.

Студент, не выполнивший в срок курсовую работу или получивший неудовлетворительную оценку на защите, должен подготовить и защитить работу в период ликвидации академической задолженности.

***Условия снижения оценки за курсовую работу***

Оценка за курсовую работу может быть снижена в следующих случаях: 1. *Оформление:*

- Наличие неисправленных опечаток и пропущенных строк.

- Отсутствие названий таблиц, графиков, гистограмм.

- Отсутствие пояснений и условных обозначений к таблицам и графикам.

- Отсутствие авторской интерпретации содержания таблиц и графиков.

- Отсутствие в работе разделов «Введение» или «Выводы», или и того, и другого.

- Наличие ошибок в оформлении библиографии: много «глухих» сносок (когда есть сноска на автора идеи, но нет ссылки на саму работу, где эта идея обсуждается).

- Наличие ошибок в оформлении библиографии: список литературы выполнен не по ГОСТу.

- Пропуск в содержании (оглавлении) отдельных параграфов или даже целых глав.

1. *Недостатки обзорно-теоретической главы работы:*

- Наличие фактических ошибок в изложении «чужих» результатов или теоретических позиций.

- Отсутствие упоминаний важных литературных источников, имеющих прямое отношение к решаемой проблеме и опубликованных в доступной для студента литературе не менее двух лет назад (доступность литературы обоснована наличием текстов в научных библиотеках г. Москвы).

- Использование больших кусков чужих текстов без указания их источника (в том числе, других студентов).

- Отсутствие анализа зарубежных работ, посвященных проблеме исследования. - Отсутствие анализа отечественных работ, посвященных проблеме исследования.

- Теоретическая часть не завершается выводами и формулировкой предмета собственного эмпирического исследования.

- Название работы не отражает реальное содержание

- Работа распадается на две разные части: теоретическую и эмпирическую, не соответствующие одна другой

- Имеет место совпадение формулировки проблемы, цели, задач работы.

1. *Недостатки эмпирической главы работы:*

- Работа построена на основе чужой методики, модифицированной и сокращенной автором в произвольном порядке.

-Автор использует методики без ссылки на источник их получения и/или их автора.

- Работа не содержит подробного описания процедуры проведения исследования: по приведенному описанию воспроизвести процедуру не представляется возможным.

- В работе отсутствует интерпретация полученных результатов, выводы построены как констатация первичных данных.

- Отсутствует сопоставление между собой данных, полученных разными методами.

- При описании результатов своего исследования, основанного на корреляционных связях, автор соскальзывает на причинно-следственные интерпретации.

- Полученные результаты автор не пытается соотнести с результатами других исследователей, чьи работы он обсуждал в теоретической части.

1. *Этические аспекты исследования:*

- Автор нарушил этические нормы, неоправданно раскрыв анонимность участников исследования.

- Автор использует данные других исследователей без ссылки на их работы, где эти результаты опубликованы.

- В работе присутствует сгенерированный текст в объемах, противоречащих этике использования искусственного интеллекта при подготовке научных работ. / В работе присутствует сгенерированный текст в объемах, ставящих под сомнение оригинальность представленной работы. / В отчете Антиплагиата выявлена попытка маскировки заимствований, что ставит под сомнение оригинальность представленной работы.

- Автор формулирует практические рекомендации, которые могут нанести ущерб психологическому благополучию респондентов.

- Автор формулирует практические рекомендации, предлагая решения, выходящие за пределы его профессиональной компетентности.

Приложение 1

Образец титульного листа курсовой работы

Федеральное государственное образовательное бюджетное учреждение высшего образования

«ФИНАНСОВЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРИ ПРАВИТЕЛЬСТВЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»

Факультет международных экономических отношений (наименование факультета или института)

Департамент иностранных языков и межкультурной коммуникации КУРСОВАЯ РАБОТА

студента профиля «Когнитивная лингвистика и межкультурная коммуникация»

на тему:

« »

(наименование темы курсовой работы)

Студента (ки) группы

(номер группы) (ФИО студента)

Руководитель курсовой работы:

(ученая степень, ученое звание, должность руководителя курсовой работы)

(ФИО руководителя курсовой работы)

Москва 2025

Приложение 2 Образец оформления содержания курсовой работы

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ 3

Глава I. Теоретические основы изучения британского и

американского вариантов английского языка 5

* 1. Понятие диалектов и вариантов языка в современной лингвистике
  2. Проблема выделения британского и американского вариантов английского языка 12
  3. Выделение американского английского как отдельного языка 14

Глава II. Семантические особенности лексических единиц в британском и американском английском 18

* 1. История формирования лексической системы американского варианта английского языка 18
  2. Орфографические различия американского и британского вариантов английского языка 23

ЗАКЛЮЧЕНИЕ. 27

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ и ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСОВ 28

СПИСОК ИСТОЧНИКОВ ПРИМЕРОВ СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ 29

ПРИЛОЖЕНИЕ 30

Приложение 3

Образец отзыва научного руководителя

Федеральное государственное образовательное бюджетное учреждение высшего образования

«ФИНАНСОВЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРИ ПРАВИТЕЛЬСТВЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»

Департамент иностранных языков и межкультурной коммуникации Факультета международных экономических отношений

ОТЗЫВ

НА КУРСОВУЮ РАБОТУ

Студента гр. Тема: Руководитель:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Наименование критерия | Показатель критерия, позволяющий его оценить в максимальный бал | Максбалл. | Фактич. Балл |
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| **I. Подготовительный этап выполнения курсовой работы** | | 18 |  |
| Выбор темы, составление  библиографии и плана в установленные сроки | *Курсовая работа должна быть разделена на главы (главы и параграфы); содержать*  *введение, заключение, список использованных источников, приложения (при их наличии)* | **18** |  |
| **II. Общая характеристика курсовой работы** | | **24** |  |
| Полнота и логичность раскрытия темы | *Тема курсовой работы должна быть полностью раскрыта: подробно рассмотрены*  *все аспекты данной темы* | **14** |  |
| Логичность раскрытия темы | *Все вопросы должны быть рассмотрены*  *логично, в соответствии с определенной последовательностью и взаимосвязью* | **10** |  |
| **III. Наличие элементов анализа** | | **22** |  |
| Наличие дискуссионных вопросов | *В курсовой работе должно быть отражено знание автором различных точек зрения по*  *рассматриваемой теме.* | **6** |  |
| Наличие аргументированной  точки зрения автора | *В курсовой работе должно присутствовать собственное мнение автора, оно*  *аргументировано.* | **6** |  |
| Знание и отражение в работе изменений законодательства. | *Курсовая работа должна быть подготовлена с учетом последних изменений законодательства по рассматриваемой теме* | **10** |  |
| **IV. Оформление курсовой работы и соблюдение сроков** | | **21** |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Актуальность оформления | *Курсовая работа должна быть аккуратно оформлена (с соблюдением предъявляемых*  *требований)* | **3** |  |
| Правильность  оформления курсовой работы | *В курсовой работе должны быть правильно оформлены цитаты, список использованной*  *литературы и т.д.* | **3** |  |
| Сроки представления | *Курсовая работа должна быть представлена в установленные сроки* | **15** |  |
| **V. Замечания по курсовой работе и предварительная оценка работы** | |  |  |
| Замечания по тексту  работы | См. Замечания на стр. | | |
| Общие замечания руководителя: | | |
| Предварительная оценка | 86-100 – «отлично» (5);  70-85 – «хорошо» (4);  50-69 – «удовлетворительно» (3);  менее 50 – «неудовлетворительно» (2) | |  |
| Время и место защиты |  |  |  |
| **VI. Защита курсовой работы** | | **15** |  |
| Вопросы, которые необходимо подготовить к защите |  |  |  |
| Дополнительные  вопросы, заданные при защите |  |  |  |
| **VII. Оценка с учетом защиты** | |  |  |
| Дата и подпись руководителя |  |  |  |

Приложение 4

Форма заявления на закрепление темы

|  |
| --- |
| Руководителю Департамента |
| иностранных языков и межкультурной коммуникации |
| проф. Климовой И.И. |
| от студент курса, группы |
| Факультета международных экономических отношений |
|  |
| (фамилия, инициалы) |
| Контактные данные: |
| Тел. мобильный: |
| Электронная почта: |
| **ЗАЯВЛЕНИЕ**  Прошу закрепить за мной тему курсовой работы  «  »  « » 2025 г. подпись  (фамилия, инициалы) |